

Privremena verzija

PRESUDA SUDA (?etvrto vije?e)

27. velja?e 2020.(\*)

„Zahtjev za prethodnu odluku – ?lanak 49. UFEU-a – Sloboda poslovnog nastana – Porezno zakonodavstvo – Porez na dobit – Prijenos mesta stvarne uprave društva u državu ?lanicu razli?itu od one u kojoj je to društvo osnovano – Prijenos porezne rezidentnosti u tu drugu državu ?lanicu – Nacionalni propis koji ne omogu?ava pozivanje na porezni gubitak nastao u državi ?lanici osnivanja prije prijenosa sjedišta”

U predmetu C-405/18,

povodom zahtjeva za prethodnu odluku na temelju ?lanka 267. UFEU-a, koji je uputio Nejvyšší správní soud (Vrhovni upravni sud, ?eška Republika), odlukom od 31. svibnja 2018., koju je Sud zaprimio 19. lipnja 2018., u postupku

**AURES Holdings a.s.**

protiv

**Odvolací finan?ní ?editelství,**

SUD (?etvrto vije?e),

u sastavu: M. Vilaras, predsjednik vije?a, S. Rodin, D. Šváby, K Jürimäe (izvjestiteljica) i N. Pičarra, suci,

nezavisna odvjetnica: J. Kokott,

tajnik: C. Strömholm, administratorica,

uzimaju?i u obzir pisani postupak i nakon rasprave održane 12. lipnja 2019.,

uzimaju?i u obzir o?itovanja koja su podnijeli:

- za AURES Holdings a.s., M. Olík, *advokát*,
- za ?ešku vladu, M. Smolek, J. Vlá?il i O. Serdula, u svojstvu agenata,
- za njema?ku vladu, J. Möller, R. Kanitz i T. Henze, zatim J. Möller i R. Kanitz, u svojstvu agenata,
- za španjolsku vladu, S. Jiménez García, u svojstvu agenta,
- za francusku vladu, E. de Moustier i C. Mosser, u svojstvu agenata,
- za talijansku vladu, G. Palmieri, u svojstvu agenta, uz asistenciju P. Gentilija, *avvocato dello Stato*,

- za nizozemsku vladu, M. K. Bulterman, H. S. Gijzen i L. Noort, u svojstvu agenata,
- za švedsku vladu, C. Meyer-Seitz, A. Falk, H. Shev, J. Lundberg i H. Eklinder, u svojstvu agenata,
- za vladu Ujedinjene Kraljevine, R. Fadoju i F. Shibli, zatim F. Shibli, u svojstvu agenata, uz asistenciju B. McGurk, D. Yates i L. Ruxandu, *barristers*,
- za Europsku komisiju, M. Salyková, N. Gossement, H. Støvibaek i L. Malferrari, u svojstvu agenata,

saslušavši mišljenje nezavisne odvjetnice na raspravi održanoj 17. listopada 2019.,

donosi sljede?u

## **Presudu**

1 Zahtjev za prethodnu odluku odnosi se na tuma?enje ?lanaka 49., 52. i 54. UFEU-a.

2 Zahtjev je upu?en o okviru spora izme?u društva AURES Holdings a.s. i Odvolací finan?ní ?editelství (Žalbena uprava za financije, ?eška Republika; u dalnjem tekstu: Žalbena uprava) vezano uz odbijanje potonje uprave da tom društvu dopusti odbitak poreznog gubitka nastalog u državi ?lanici koja nije ?eška Republika.

## **Pravni okvir**

3 ?lanak 34. Zákona ?. 586/1992 Sb., o daních z p?íjm? (Zakon br. 586/1992 o porezu na prihod), u verziji koja se primjenjuje na ?injenice iz glavnog postupka (u dalnjem tekstu: Zakon o porezu na prihod), naslovljen „Elementi koji se mogu odbiti od porezne osnovice”, u stavku 1. predvi?a:

„Otvareni porezni gubitak utvr?en za prethodno porezno razdoblje može se u cijelosti ili jednim njegovim dijelom odbiti od porezne osnovice i to u najviše pet poreznih godina neposredno nakon razdoblja u kojem je utvr?en porezni gubitak. [...]"

4 U skladu s ?lankom 38.n stavcima 1. i 2. tog zakona, naslovljenim „Porezni gubitak”:

„(1) Kada su rashodi (troškovi) prilago?eni sukladno ?lanku 23. viši od prihoda prilago?enih sukladno istom ?lanku, utvr?ena razlika odgovara poreznom gubitku.

(2) Utvr?ivanje poreznog gubitka sli?no je kao i kod poreza. Me?utim, otvareni porezni gubitak utvr?en za društvo koje prestaje postojati bez likvidacije ne prenosi se na njegova pravnog slijednika, osim iznimki navedenih u ?lanku 23.a stavku 5. to?ki (b) i ?lanku 23.c stavku 8. to?ki (b). Porezni gubitak utvr?uje porezna uprava. Smanjenje poreznog gubitka provodi se, *mutatis mutandis*, po istom postupku kao i za pove?anje poreza. Pove?anje poreznog gubitka provodi se, *mutatis mutandis*, po istom postupku kao i za porezne olakšice. Iznos poreznog gubitka zaokružuje se na višu jedinicu.”

## **Glavni postupak i prethodna pitanja**

5 AURES Holdings, ranije AAA Auto International a.s., pravni je slijednik društva AAA Auto Group NV (u dalnjem tekstu zajedno: Aures), društva osnovanog u skladu s nizozemskim pravom, ?ije su se registrirano sjedište i mjesto stvarne uprave nalazili u Nizozemskoj, slijedom ?ega je bio nizozemski porezni rezident.

6 Aures je za 2007. godinu u Nizozemskoj ostvario gubitak u visini od 2 792 187 eura, što je utvrdila nizozemska porezna uprava sukladno poreznim propisima te države ?lanice.

7 Dana 1. sije?nja 2008. Aures je u ?eškoj Republici osnovao podružnicu, a ona je prema ?eškom pravu stalna poslovna jedinica tog društva, bez vlastite pravne osobnosti, te se njezino poslovanje oporezuje u toj državi ?lanici.

8 Dana 1. sije?nja 2009. Aures je prenio mjesto stvarne uprave iz Nizozemske u ?ešku Republiku, i to konkretno na adresu navedene podružnice. Zbog tog prijenosa Aures je prenio i svoju poreznu rezidentnost iz Nizozemske u ?ešku Republiku s primjenom od tog istog dana. Otada sve svoje poslovanje obavlja preko te podružnice.

9 S druge strane, Aures je zadržao svoje registrirano sjedište i upis u trgova?ki registar u Amsterdamu (Nizozemska). Na njega se stoga i dalje primjenjuje, kada je rije? o njegovim unutarnjim odnosima, nizozemsko pravo.

10 S obzirom na taj prijenos mjesta stvarne uprave a samim time i porezne rezidentnosti, Aures je od zatražio ?eške porezne uprave da od osnovice poreza na dobit koji duguje za 2012. godinu odbije gubitak koji je ostvario u Nizozemskoj za 2007. godinu.

11 Po provo?enju postupka razjašnjavanja i rješavanja, pokrenutog 19. ožujka 2014., ?eška porezna uprava zaklju?ila je da se taj gubitak ne može isticati kao element koji se može odbiti od porezne osnovice na temelju ?lanka 38.n Zakona o porezu na prihod. Prema navodima te uprave, Aures je kao ?eški porezni rezident bio oporezovan po osnovi globalnih prihoda sukladno ?eškim poreznim propisima. Me?utim, on je od porezne osnovice mogao odbiti samo gubitak ostvaren iz gospodarske djelatnosti u ?eškoj Republici, utvr?en sukladno odredbama Zakona o porezu na prihod, zato što taj zakon ne ure?uje odbitak poreznog gubitka u slu?aju promjene porezne rezidentnosti i ne omogu?uje prijenos takvog gubitka iz države ?lanice koja nije ?eška Republika.

12 ?eška porezna uprava stoga je u poreznom rješenju od 11. rujna 2014. utvrdila porez na dobit koji Aures duguje za 2012. godinu, pri ?emu od osnovice tog poreza nije odbila gubitak ostvaren za 2007. godinu.

13 Aures je podnio žalbu na to porezno rješenje koju je Žalbena uprava odbila, a potom je podnio tužbu pred M?stským soudem v Praze (Gradski sud u Pragu, ?eška Republika), koja je tako?er bila odbijena.

14 ?eška porezna uprava, Žalbena uprava i M?stský soud v Praze (Gradski sud u Pragu) istaknuli su, s jedne strane, da ni Zakon o porezu na prihod ni Konvencija sklopljena 22. studenoga 1974. izme?u ?ehoslova?ke Socijalisti?ke Republike i Kraljevine Nizozemske u svrhu izbjegavanja dvostrukog oporezivanja u podru?ju poreza na prihod i imovinu, u tekstu koji je bio na snazi 31. svibnja 2013., nisu omogu?avali prekograni?ni prijenos poreznog gubitka prilikom prijenosa mjesta stvarne uprave društva, osim u posebnim slu?ajevima koji u konkretnom predmetu nisu relevantni. Op?e odredbe navedene u ?lancima 34. i 38.n tog zakona nisu omogu?avale odbitak gubitka koji nije bio utvr?en u skladu s ?eškim propisima.

15 S druge strane, navedena tijela i sud suprotno Auresovim navodima su smatrali da

nemogu?nost odbitka predmetnog gubitka nije u suprotnosti sa slobodom poslovnog nastana. Prema njihovu mišljenju, presude od 13. prosinca 2005., Marks & Spencer (C-446/03, EU:C:2005:763), od 29. studenoga 2011., National Grid Indus (C-371/10, EU:C:2011:785), i od 21. velja?e 2013., A (C-123/11, EU:C:2013:84), na koje se poziva Aures, ticale su se situacija koje su objektivno razli?ite od one o kojoj je rije? u glavnom postupku. Pozivaju?i se na presudu od 15. svibnja 2008., Lidl Belgium (C-414/06, EU:C:2008:278), Žalbena je uprava smatrala da u predmetu iz glavnog postupka postoji realna opasnost od dvostrukog uzimanja u obzir poreznog gubitka nastalog u 2007. godini.

16 Aures se u kasacijskom postupku žalio protiv odluke M?stskog suda v Praze (Gradski sud u Pragu) pred Nejvyšším správním soudem (Vrhovni upravni sud, ?eška Republika).

17 Aures je pred tim sudom tvrdio da prekograni?ni prijenos mesta stvarne uprave spada u korištenje slobode poslovnog nastana i da njegova nemogu?nost da u ?eškoj Republici odbije gubitak ostvaren za 2007. godinu, gubitak na koji se više ne može pozvati u Nizozemskoj, predstavlja neopravdano ograni?avanje te slobode.

18 Taj sud naglašava da Zakon o porezu na prihod ne omogu?ava društvu koje je, poput društva Aures, prenijelo mjesto stvarne uprave u ?ešku Republiku iz druge države ?lanice, da se pozove na porezni gubitak nastao u potonjoj državi. Prijenos poreznog gubitka mogu? je samo u okviru prekograni?nih transakcija koje se posebno navode u tom zakonu, a one nisu mjerodavne u predmetu iz glavnog postupka.

19 Za rješenje spora iz glavnog postupka sud koji je uputio zahtjev smatra da je stoga potrebno razmotriti argumente o slobodi poslovnog nastana.

20 S tim u vezi smatra da, s jedne strane, treba utvrditi primjenjuje li se ta sloboda u slu?aju prekograni?nog prijenosa mesta stvarne uprave društva.

21 S druge strane, tvrdi da treba ispitati je li nacionalni propis koji društvu ne omogu?uje da se u državi ?lanici doma?inu pozove na gubitak ostvaren u državi ?lanici podrijetla prije prijenosa mesta stvarne uprave u državu ?lanicu doma?ina, u skladu s tom slobodom. Isti?u?i da podru?je izravnih poreza na?elno nije obuhva?eno uskla?ivanjem i da su države ?lanice suverene u tom podru?ju, sud koji je uputio zahtjev pita se zna?i li ta sloboda da prijenos porezne rezidentnosti iz jedne u drugu državu ?lanicu s poreznog gledišta uvijek mora biti neutralan.

22 U tim je okolnostima Nejvyšší správní soud (Vrhovni upravni sud) odlu?io prekinuti postupak i uputiti Sudu sljede?a prethodna pitanja:

„1. Može li se smatrati da sam prijenos sjedišta uprave društva iz jedne države ?lanice u drugu automatski spada pod pojam slobode poslovnog nastana iz ?lanka 49. [UFEU-a]?

2. U slu?aju potvrđnog odgovora na prvo pitanje, protivi li se ?lancima 49., 52. i 54. [UFEU-a] nacionalni propis koji subjektu iz druge države ?lanice ne dopušta da se u slu?aju prijenosa mesta poslovanja ili sjedišta uprave u ?ešku Republiku pozove na porezni gubitak koji je nastao u toj drugoj državi ?lanici?”

## O prethodnim pitanjima

### Prvo pitanje

23 Prvim pitanjem sud koji je uputio zahtjev u bitnome želi znati treba li ?lanak 49. UFEU-a tuma?iti na na?in da se društvo osnovano prema pravu jedne države ?lanice, koje prenese mjesto stvarne uprave u drugu državu ?lanicu pri ?emu taj prijenos ne utje?e na njegov status društva

osnovanog prema pravu prve države ?lanice, može pozvati na taj ?lanak radi pobijanja odluke kojom se odbija, u drugoj državi ?lanici, prijenos gubitaka nastalih prije tog prijenosa.

24 S tim u vezi valja istaknuti da ?lanak 49. UFEU-a u vezi s ?lankom 54. UFEU-a slobodu poslovnog nastana priznaje društвima osnovanima u skladu s propisima neke države ?lanice ?ije se registrirano sjedište, središnja uprava ili glavno mjesto poslovanja nalazi unutar Europske unije.

25 Konkretno, Sud je ve? presudio da se društvo osnovano na temelju prava jedne države ?lanice koje prenese mjesto stvarne uprave u drugu državu ?lanicu, pri ?emu taj prijenos ne utje?e na njegov status društva osnovanog prema pravu prve države ?lanice, može pozvati na ?lanak 49. UFEU-a kako bi, me?u ostalim, osporilo porezne posljedice vezane uz taj prijenos u državi ?lanici podrijetla (vidjeti u tom smislu presudu od 29. studenoga 2011., National Grid Indus, C-371/10, EU:C:2011:785, t. 33.).

26 Na isti na?in, takvo društvo može se u tim okolnostima pozvati na ?lanak 49. UFEU-a u svrhu osporavanja poreznog tretmana koji mu je odredila država ?lanica u koju je prenio mjesto stvarne uprave. Dakle, prekograni?ni prijenos tog mesta obuhva?en je podru?jem primjene tog ?lanka.

27 Naime, svako drugo tuma?enje bilo bi u suprotnosti sa samim tekstom odredbi prava Unije o slobodi poslovnog nastana kojima je cilj, me?u ostalim, osiguravanje pogodnosti nacionalnog tretmana u državi ?lanici doma?inu (vidjeti u tom smislu presude od 11. ožujka 2004., de Lasteyrie du Saillant, C-9/02, EU:C:2004:138, t. 42. i od 12. lipnja 2018., Bevola i Jens W. Trock, C-650/16, EU:C:2018:424, t. 16.).

28 Slijedom navedenih razmatranja, na prvo pitanje valja odgovoriti da ?lanak 49. UFEU-a treba tuma?iti na na?in da se društvo osnovano prema pravu jedne države ?lanice, koje prenese mjesto stvarne uprave u drugu državu ?lanicu pri ?emu taj prijenos ne utje?e na njegov status društva osnovanog prema pravu prve države ?lanice, može pozvati na taj ?lanak radi pobijanja odluke kojom se odbija, u drugoj državi ?lanici, prijenos gubitaka nastalih prije tog prijenosa.

### ***Drugo pitanje***

29 Drugim pitanjem sud koji je uputio zahtjev u bitnome želi znati treba li ?lanak 49. UFEU-a tuma?iti na na?in da mu se protivi propis države ?lanice koji isklju?uje mogu?nost da se društvo koje je prenijelo mjesto stvarne uprave a samim time i svoju poreznu rezidentnost u tu državu ?lanicu pozove na porezni gubitak ostvaren, prije tog prijenosa, u drugoj državi ?lanici u kojoj je to društvo zadržalo svoje registrirano sjedište.

30 Sloboda poslovnog nastana, koju ?lanak 49. UFEU-a priznaje gra?anima Europske unije, uklju?uje – sukladno ?lanku 54. UFEU-a, u pogledu društava osnovanih u skladu s propisima države ?lanice ?ije se registrirano sjedište, središnja uprava ili glavno mjesto poslovanja nalazi unutar Unije – pravo obavljanja svoje djelatnosti u drugim državama ?lanicama posredstvom društva k?eri, podružnice ili zastupništva.

31 Kao što je ve? navedeno u to?ki 27. ove presude, odredbe prava Unije o slobodi poslovnog nastana imaju za cilj, me?u ostalim, osiguravanje pogodnosti nacionalnog tretmana u državi ?lanici doma?inu.

32 Naprotiv, Ugovor ne jam?i društvu na koje se primjenjuje ?lanak 57. UFEU-a da ?e prijenos mesta stvarne uprave iz jedne u drugu državu ?lanicu biti neutralan s gledišta oporezivanja. Imaju?i u vidu razlike u propisima država ?lanica u tom podru?ju, takav prijenos može biti, ovisno o slu?aju, više ili manje povoljan ili nepovoljan za društvo s gledišta oporezivanja. Sloboda

poslovnog nastana ne može se dakle shvatiti na način da je država ili lanica dužna utvrditi svoja porezna pravila prema pravilima druge države ili lanice kako bi se osiguralo, u svim situacijama, oporezivanje koje uklanja sve razlike koje proizlaze iz nacionalnih poreznih propisa (presuda od 29. studenoga 2011., National Grid Indus, C-371/10, EU:C:2011:785, t. 62. i navedena sudska praksa).

33 U konkretnom slučaju treba istaknuti da mogućnost koju pruža pravo države ili lanice da se rezidentno društvo pozove na gubitke koji su u toj državi ili lanici nastali u određenom poreznom razdoblju, kako bi se ti gubici odbili od oporezivne dobiti koju takvo društvo ostvari u idućim poreznim razdobljima, predstavlja poreznu pogodnost.

34 Isključivanje od korištenja te pogodnosti gubitaka koje je društvo, rezidentno u jednoj državi ili lanici ali osnovano u skladu s pravom druge države ili lanice, ostvarilo u toj drugoj državi ili lanici u poreznom razdoblju tijekom kojeg je bilo u njoj rezidentno, dok se ta pogodnost priznaje društvu koje je rezidentno u prvoj državi ili lanici i koje je u toj državi u istom razdoblju ostvarilo gubitke, predstavlja različit porezni tretman.

35 Zbog tog različitog tretmana društvo osnovano na temelju prava jedne države ili lanice moglo bi biti odvraćeno od prenošenja mjesta stvarne uprave u drugu državu ili lanicu kako bi ondje obavljalo gospodarske djelatnosti.

36 Takav različit tretman koji proizlazi iz poreznih propisa države ili lanice i ide na štetu društava koja koriste svoju slobodu poslovnog nastana može biti dopušten samo ako se odnosi na situacije koje nisu objektivno usporedive ili ako je opravдан nekim važnim razlogom u općem interesu (presude od 17. srpnja 2014., Nordea Bank Danmark, C-48/13, EU:C:2014:2087, t. 23. i od 17. prosinca 2015., Timac Agro Deutschland, C-388/14, EU:C:2015:829, t. 26.).

37 Kada je riječ o prvoj prepostavci spomenutoj u prethodnoj točki ove presude, valja podsjetiti da, prema sudskej praksi Suda, usporedivost situacije s prekograničnim elementom i unutarnje situacije treba ispitivati vodeći računa o cilju predmetnih nacionalnih odredaba (presuda od 12. lipnja 2018., Bevola i Jens W. Trock, C-650/16, EU:C:2018:424, t. 32. i navedena sudska praksa).

38 U konkretnom slučaju iz informacija u spisu kojima Sud raspolaže proizlazi, podložno provjeri suda koji je uputio zahtjev, da time što predviđa da se društvo ne može pozvati, u državi ili lanici u kojoj je sada rezident, na gubitke ostvarene u poreznom razdoblju tijekom kojeg je bilo porezni rezident druge države ili lanice, teški propis u osnovi želi zadržati raspodjelu poreznih ovlasti između država ili lanica i sprječiti mogućnost dvostrukog odbijanja gubitaka.

39 Kada je riječ o mjeri koja ima takve ciljeve, treba reći da naveli nisu u usporedivoj situaciji društvo koje je rezident jedne države ili lanice te je ostvarilo gubitke u toj državi ili lanici i društvo koje je prenijelo mjesto stvarne uprave a samim time i svoju poreznu rezidentnost u tu državu ili lanicu nakon što je ostvarilo gubitke u poreznom razdoblju tijekom kojeg je bilo porezni rezident druge države ili lanice, bez ikakve prisutnosti u prvoj državi ili lanici.

40 Naime, slučaj društva koje provodi takav prijenos podliježe uzastopno poreznoj nadležnosti dviju država ili lanica, to jest, s jedne strane, države ili lanice podrijetla za porezno razdoblje tijekom kojeg su nastali gubici i, s druge strane, države ili lanice domaćina za porezno razdoblje tijekom kojeg to društvo traži odbijanje tih gubitaka.

41 Iz toga slijedi da, s obzirom na to da ne postoji porezna nadležnost države ili lanice domaćina za porezno razdoblje tijekom kojeg su nastali predmetni gubici, slučaj društva koje je prenijelo poreznu rezidentnost u tu državu ili lanicu te se zatim u njoj pozvalo na gubitke koji su prethodno ostvareni u drugoj državi ili lanici nije usporediv sa slučajem društva koji rezultati spadaju

u poreznu nadležnost prve države ?lanice za porezno razdoblje tijekom kojeg je potonje društvo ostvarilo gubitke (vidjeti po analogiji presudu od 17. prosinca 2015., Timac Agro Deutschland, C-388/14, EU:C:2015:829, t. 65.).

42 Štoviše, ?injenica da društvo koje je prenijelo poreznu rezidentnost iz jedne u drugu državu ?lanicu spada uzastopno u poreznu nadležnost obiju država ?lanica može stvoriti pove?anu opasnost od dvostrukog uzimanja u obzir gubitaka zato što bi takvo društvo moglo biti navedeno da se pozove na iste gubitke pred tijelima tih dviju država ?lanica.

43 Me?utim, vlada Ujedinjene Kraljevine i Europska komisija u o?itovanjima iznesenima pred Sudom u bitnome su navele da, prema sudske praksi proizašloj iz presude od 12. lipnja 2018., Bevola i Jens W. Trock (C-650/16, EU:C:2018:424, t. 38.), usporedivost situacija ovisi o kona?nosti gubitka o kojem je rije? u glavnem postupku.

44 U tom pogledu valja podsjetiti da je Sud zaklju?io da, kada je rije? o gubicima za koje je odgovorna nerezidentna stalna poslovna jedinica koja je prestala poslovati i ?iji se gubici nisu mogli, niti se više mogu, odbiti od njezine oporezive dobiti u državi ?lanici u kojoj je obavljala djelatnost, s gledišta cilja spre?avanja dvostrukog odbijanja gubitaka situacija rezidentnog društva koje ima takvu poslovnu jedinicu ne razlikuje se od situacije rezidentnog društva koje ima rezidentnu stalnu poslovnu jedinicu, dok situacije tih dvaju društava na?elno nisu usporedive (vidjeti u tom smislu presudu od 12. lipnja 2018., Bevola i Jens W. Trock, C-650/16, EU:C:2018:424, t. 37. i 38.).

45 Me?utim, takav pristup ne može se prihvati u slu?aju kad društvo koje, nakon što je prenijelo mjesto stvarne uprave a samim time i svoju poreznu rezidentnost iz države ?lanice svojeg registriranog sjedišta u drugu državu ?lanicu, pokušava u toj državi odbiti gubitke koje je ostvarilo u prvoj državi ?lanici u poreznom razdoblju tijekom kojeg je ta država imala isklju?ivu poreznu nadležnost za to društvo.

46 Naime, kao prvo, kao što je to nezavisna odvjetnica navela u to?kama 56. i 57. svojeg mišljenja, sudska praksa na koju se podsje?a u to?ki 44. ove presude razvila se u razli?itim okolnostima od onih iz glavnog postupka.

47 Dakle, ta sudska praksa govori o eventualnom uzimanju u obzir, od strane rezidentnog društva, gubitaka koje je ostvarila njegova nerezidentna stalna poslovna jedinica.

48 Navedena se sudska praksa dakle odnosi na situaciju za koju je karakteristi?na ?injenica da se u istom poreznom razdoblju društvo koje je željelo od svoje porezne osnovice odbiti gubitke svoje nerezidentne stalne poslovne jedinice i ta ista stalna poslovna jedinica nalaze u dvije razli?ite države ?lanice.

49 Me?utim, iz kronologije mjerodavnih ?injenica iz glavnog postupka, koje je izložio sud koji je uputio zahtjev, proizlazi da je Aures ostvario gubitke za 2007. godinu u Nizozemskoj, u poreznom razdoblju tijekom kojeg su se i njegovo registrirano sjedište i mjesto stvarne uprave nalazili u toj državi ?lanici, dok još nije bio osnovao stalnu poslovnu jedinicu u ?eškoj Republici.

50 Drugo, kao što je to nezavisna odvjetnica navela u to?kama 72. i 73. svojeg mišljenja, primjena rješenja ponu?enog u presudi od 12. lipnja 2018., Bevola i Jens W. Trock (C-650/16, EU:C:2018:424, t. 38.), na slu?aj spomenut u to?ki 45. ove presude tako?er ne bi bila u skladu sa sudske praksom Suda u pogledu izlaznog oporezivanja.

51 Naime, Sud je u tom pogledu u bitnome smatrao da se ?lanku 49. UFEU-a ne protivi mogu?nost da država ?lanica podrijetla društva, koje je osnovano u skladu s pravom te države

?lanice i koje je prenijelo mjesto stvarne uprave u drugu državu ?lanicu, oporezuje neostvarenu kapitalnu dobit povezana sa stavkama imovine tog društva (vidjeti u tom smislu presudu od 29. studenoga 2011., National Grid Indus, C-371/10, EU:C:2011:785, t. 59. i 64.).

52 Isto tako, država ?lanica u koju društvo prenosi mjesto stvarne uprave ne može imati obvezu uzimanja u obzir gubitaka nastalih prije tog prijenosa, koji se odnose na porezna razdoblja za koja ta država ?lanica nije imala poreznu nadležnost za to društvo.

53 Prema tome, rezidentna društva koja su ostvarila gubitke u toj državi ?lanici, s jedne strane, i društva koja su prenijela svoju poreznu rezidentnost u tu istu državu ?lanicu te su ostvarila gubitke u drugoj državi ?lanici u poreznom razdoblju tijekom kojeg se njihova porezna rezidentnost nalazila u potonjoj državi ?lanici, s druge strane, ne nalaze se u usporedivoj situaciji imaju?i u vidu ciljeve kojima se želi zadržati raspodjela poreznih ovlasti izme?u država ?lanica i sprije?iti dvostruko odbijanje gubitaka.

54 Slijedom navedenih razmatranja, na drugo pitanje valja odgovoriti da ?lanak 49. UFEU-a treba tuma?iti na na?in da mu se ne protivi propis države ?lanice koji isklju?uje mogu?nost da se društvo koje je prenijelo mjesto stvarne uprave a samim time i svoju poreznu rezidentnost u tu državu ?lanicu pozove na porezni gubitak ostvaren, prije tog prijenosa, u drugoj državi ?lanici u kojoj je to društvo zadržalo svoje registrirano sjedište.

## Troškovi

55 Budu?i da ovaj postupak ima zna?aj prethodnog pitanja za stranke glavnog postupka pred sudom koji je uputio zahtjev, na tom je sudu da odlu?i o troškovima postupka. Troškovi podnošenja o?itovanja Sudu, koji nisu troškovi spomenutih stranaka, ne nadokna?uju se.

Slijedom navedenog, Sud (?etvrto vije?e) odlu?uje:

1. **?lanak 49. UFEU-a treba tuma?iti na na?in da se društvo osnovano prema pravu jedne države ?lanice, koje prenese mjesto stvarne uprave u drugu državu ?lanicu pri ?emu taj prijenos ne utje?e na njegov status društva osnovanog prema pravu prve države ?lanice, može pozvati na taj ?lanak radi pobijanja odluke kojom se odbija, u drugoj državi ?lanici, prijenos gubitaka nastalih prije tog prijenosa.**

2. **?lanak 49. UFEU-a treba tuma?iti na na?in da mu se ne protivi propis države ?lanice koji isklju?uje mogu?nost da se društvo koje je prenijelo mjesto stvarne uprave a samim time i svoju poreznu rezidentnost u tu državu ?lanicu pozove na porezni gubitak ostvaren, prije tog prijenosa, u drugoj državi ?lanici u kojoj je to društvo zadržalo svoje registrirano sjedište.**

Potpisi

\* Jezik postupka: ?eški